Proscioglimento anticipato dal servizio di protezione civile

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della populazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **51 (2004)**

Heft 3

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-369907

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SUCCESSO

La nuova formazione per comandanti della protezione civile

UFPP. Il 7 maggio si è concluso con successo il primo Corso quadri per comandanti della protezione civile. Secondo la nuova Legge sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC), l'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) è responsabile di istruire i comandanti della protezione civile di tutta la Svizzera.

Da quest'anno, la formazione dei comandanti della protezione civile si suddivide in due blocchi di cinque giorni, svolti a distanza di 2 mesi l'uno dall'altro. L'UFPP ha inoltre elaborato, in collaborazione con i Cantoni, nuove forme d'istruzione. I partecipanti possono ora accedere ad una piattaforma didattica interattiva e basata su Internet. Nell'intervallo tra i blocchi, essi si esercitano a risolvere compiti concreti e tengono un diario sulle nozioni acquisite.

L'obiettivo della formazione è preparare i futuri comandanti della protezione civile ad assumere la loro funzione ed a svolgere i loro compiti nell'ambito del sistema coordinato regionale di protezione della popolazione. I corsi prevedono quindi l'apprendimento delle seguenti nozioni:

- Principi della tecnica di condotta;
- Compiti ed impiego della protezione civile in caso di catastrofe e altre situazioni d'emergenza;
- Compiti e posizione del comandante della protezione civile;
- Svolgimento di compiti legati alla pianificazione, all'amministrazione e all'organizzazione nei seguenti settori: pianificazione dell'intervento, costruzioni di protezione, materiale, personale e istruzione;
- Condotta degli interventi della protezione civile.

I blocchi del secondo corso si terranno rispettivamente nei mesi di giugno e settembre. □

NUOVO FLYER INFORMATIVO

Protezione della popolazione

UFPP. L'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) è responsabile per la protezione della popolazione su scala nazionale. Un nuovo flyer informativo spiega i suoi compiti e la sua organizzazione.

La protezione della popolazione compete innanzi tutto ai Cantoni e si basa sulla collaborazione fra le cinque organizzazioni partner: polizia, pompieri, sanità pubblica, servizi tecnici e protezione civile. Il flyer è un pieghevole ricco d'immagini che spiega il ruolo che assume l'UFPP nell'ambito della protezione della popolazione. Le sue dieci pagine di piccolo formato trattano sinteticamente i seguenti temi: anticipare, pianificare e coordinare; proteggere dai pericoli ABC; dare l'allarme e informare; istruire e addestrare; tenere pronta l'infrastruttura.

Il flyer è ottenibile adesso. Potete ordinarlo gratuitamente (n. d'ordinazione 408.955i) presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), 3003 Berna o nel sito www.protpop.ch (Servizi/Stampati). □

NUOVE ISTRUZIONI

Proscioglimento anticipato dal servizio di protezione civile

UFPP. I militi della protezione civile necessari ad un'organizzazione partner della protezione della popolazione possono essere prosciolti anzitempo dal servizio di protezione civile. Le disposizioni più dettagliate in materia sono definite nelle relative Istruzioni dell'Ufficio federale della protezione della popolazione.

I militi della protezione civile che fanno parte di un'organizzazione partner della protezione della popolazione (polizia, pompieri, sanità pubblica o servizi tecnici) possono essere prosciolti anzitempo dalla protezione civile se sono membri a tempo pieno di queste organizzazioni partner o collaboratori indispensabili in caso di catastrofi e altre situazioni d'emergenza. Il 1° aprile 2004, l'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) ha emanato le relative istruzioni, basate sulla Legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC, art. 20) e sull'Ordinanza sulla protezione civile (OPCi, art. 2).

L'organizzazione partner deve presentare le domande di proscioglimento anticipato all'ufficio cantonale responsabile della protezione civile che deciderà in merito. Il proscioglimento anticipato dalla protezione civile viene accordato se l'attività prevista non può essere svolta altrimenti o se la relativa funzione non può essere assunta da un'altra persona. Inoltre, il milite interessato deve acconsentire al proscioglimento anticipato. Le seguenti organizzazioni partner sono autorizzate a presentare delle domande di proscioglimento anticipato:

- corpi di polizia cantonali e comunali;
- corpi pompieri,
- ospedali e cliniche pubbliche e private, istituti e case di cura, istituti e case per l'esecuzione di pene detentive;
- aziende elettriche, del gas, dell'acqua potabile, dei rifiuti, dello smaltimento dei rifiuti e delle acque reflue;
- aziende di trasporto con mandato di prestazione pubblico;
- aziende concessionarie di telecomunicazione con mandato di servizio universale;
- fornitori concessionari di servizi di radiochiamata con mandato di prestazioni pubblico;
- diffusori concessionari di programmi radiotelevisivi.

I militi esonerati acquistano lo stato di militi prosciolti anzitempo

Le persone esonerate dalla protezione civile in base alla vecchia legislazione (prima del 2004), ossia prosciolte dal servizio di protezione civile o attribuite agli organi civili di condotta per le situazioni straordinarie e ai corpi di polizia comunali, acquistano lo stato di militi prosciolti anzitempo. Se una persona prosciolta anzitempo non è più necessaria all'organizzazione partner, si deve informare l'ufficio cantonale responsabile della protezione civile. Quest'ultimo deciderà in merito ad una sua nuova incorporazione nella protezione civile. □